



Die *Épreuves Standardisées* (ÉpStan) evaluieren zu Anfang des Zyklus 3.1 rückblickend die Lernergebnisse des Zyklus 2.

Ergebnis: Ihr Kind hat einen Kompetenzwert von 559 erreicht. Diese Leistung entspricht dem *Niveau Avancé* des Zyklus 2. Der Kompetenzwert Ihres Kindes liegt über dem Mittelwert für alle SchülerInnen des Zyklus 3.1.

Auf *Niveau Socle** können SchülerInnen z. B.

- kurze Gespräche über einfache Themen verstehen.
- den Gegenstand eines kurzen Hörtextes verstehen.
- einfache Informationen aus einem Hörtext wiedergeben.

Auf *Niveau Avancé** können SchülerInnen z. B.

- die Rahmenhandlung eines einfachen Hörtextes wiedergeben.
- detaillierte Informationen gezielt herausarbeiten.
- die einzelnen Figuren eines Hörtextes beschreiben.

Fällt das Ergebnis Ihres Kindes weniger gut aus als erwartet? Ein „schlechtes“ ÉpStan-Ergebnis spiegelt nicht unbedingt die tatsächliche Kompetenz Ihres Kindes wider. Das Ergebnis ist vergleichbar mit einer Momentaufnahme der gemessenen Kompetenz. Verschiedene Faktoren wie z. B. Müdigkeit können die beobachteten Leistungen beeinflussen. Allerdings ist es eher unwahrscheinlich, dass Ihr Kind ein gutes Ergebnis erzielt, ohne die entsprechende Kompetenz erreicht zu haben.

An dieser Stelle ist es weiterhin wichtig zu betonen, dass die ÉpStan nicht alle Facetten der im *Plan d'Études* definierten Kompetenzen überprüfen. Zum einen, da mit standardisierten Aufgabenformaten nicht alle Kompetenzbereiche erfasst werden können. Zum anderen aufgrund der begrenzten Zeit, die zur Durchführung der Kompetenztests zur Verfügung steht. Aus diesen Gründen wird eine repräsentative Auswahl von möglichst ökonomisch und standardisiert erfassbaren Kompetenzen gewählt. Die ÉpStan liefern somit eine hochstandardisierte aber unvollständige Momentaufnahme, während die *Bilans* auf einer langfristigen und vollständigen Evaluation beruhen. Das Ergebnis der ÉpStan versteht sich also komplementär und nicht in Konkurrenz zu den *Bilans*.

*Details zur Definition der *Socles* des Zyklus 2 finden Sie in der aktuellen Version des *Plan d'Études École Fondamentale* (<http://www.men.public.lu/catalogue-publications/themes-transversaux/cen/cens/plan-etudes/fr.pdf>)